

795019

Axley



- SE** Bruksanvisning för vattentunna
- NO** Bruksanvisning for vanntønne
- PL** Instrukcja obsługi zbiornika na deszczówkę
- EN** Operating instructions for water barrel

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundeservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com

Tillverkare/ Produzent/ Producenti/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se

www.jula.com

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på

www.jula.com

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na

www.jula.com

For latest version of operating instructions, see

www.jula.com

2020-07-16

© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- Låt aldrig barn leka i eller omkring vattentunnan.
- Sätt alltid fast locket stadigt när produkten inte används.
- Drick inte vattnet i tunnan. Det är endast avsett för bevattning och för liknande användning utomhus.
- Placera tunnan på plant, stabilt, horisontellt underlag.

TEKNISKA DATA

Volym	225 l
Mått	H 80 x Ø 60 cm

BESKRIVNING

Lättmonterad vattentunna för uppsamling av regnvatten från stuprör. Tunnan kan fällas ihop och ställas undan under vintern. Innehåller allt som behövs för att komma igång, inklusive filter, tappkran med pip och bräddavlopp. Ta ut vatten uppifrån genom locket med dragkedja eller använd tappkranen med pip och en lätt slang eller vanlig trädgårdsslang.

Ingående delar

- 1 st. UV-tålig vinyltunna
- 1 st. bräddavlopp
- 1 st. tappkran med snabbkoppling
- 1 st. filter
- 6 st. ben

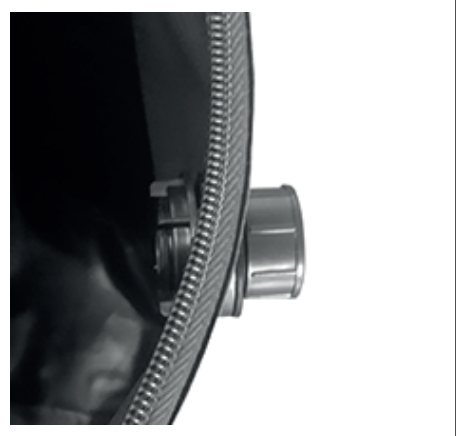
MONTERING

1. Fäll upp vattentunnan och skruva fast tappkranen med pip på genomföringen nedtill på tunnan. Tappkranen ska vara på tunnans utsida. Placera den ena medföljande gummitätningen på tunnans insida och den andra på tunnans utsida.
2. Skruva fast bräddavloppet på genomföringen upptill på tunnan. Ventilskyddet ska vara på tunnans utsida. Placera den ena medföljande gummitätningen på tunnans insida och den andra på tunnans utsida.

3. Skruva fast filtret på locket. Nätet ska vara på lockets undersida.
4. Lägg tunnan på sidan och för in benen i tunnans fästen. För in ett ben i varje fäste. Benens fötter ska vara vända nedåt.



1



2



3



4

5. Ställ tunnan upp och stäng locket med dragkedjan.

HANDHAVANDE

1. Placera vattentunnan på en plan, stabil yta nära ett stuprör.
2. Placera stuprörets ände nära den filtertäckta öppningen ovanpå tunnan, eller öppna locket delvis och för in stuprörets ände i tunnan. Du kan behöva kapa stupröret och/eller montera en krök.
3. Fyll på 5–10 cm vatten i tunnan för att göra den stabil.
4. Regnvattnet som samlas i tunnan kan tas ut uppifrån eller tappas av med slang via tappkranen.
5. Kontrollera filtret regelbundet och rengör vid behov.
6. Bräddavloppet kan vara öppet eller stängt. En slang kan anslutas till bräddavloppet för att leda vattnet till lämplig plats.
7. Bräddavloppet kan också användas för att koppla samman två tunnor med en slang.
8. När säsongen är slut ska tunnan tömmas och förvaras frostskyddat, annars kan tunnan frysa sönder.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Ikke la barn leke i eller i nærheten av vanntønnen.
- Sett lokket godt på når produktet ikke er i bruk.
- Ikke drikk vannet fra tønne. Produktet er kun beregnet for vanning og lignende bruk utendørs.
- Plasser tønne på et plant, stabilt og horisontalt underlag.

TEKNISKE DATA

Volum	225 l
Mål	H 80 x Ø 60 cm

BESKRIVELSE

Lettmontert vanntønne for oppsamling av regnvann fra takrenne/nedløpsrør. Tønne kan legges sammen når den skal settes bort for oppbevaring. Inneholder alt som trengs for å komme i gang, inkl. filter, tappekran med tut og breddeavløp. Ta ut vann ovenfra gjennom lokket med glidelås, eller bruk tappekranen med tut og en lett slange eller vanlig hageslange.

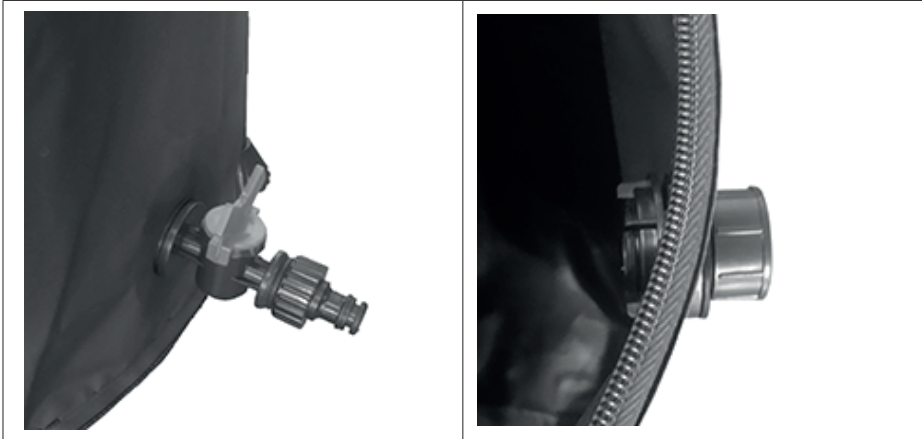
Inkluderte deler

- 1 stk. UB-bestendig vinyltønne
- 1 stk. breddeavløp
- 1 stk. tappekran med hurtigkobling
- 1 stk. filter
- 6 stk. ben

MONTERING

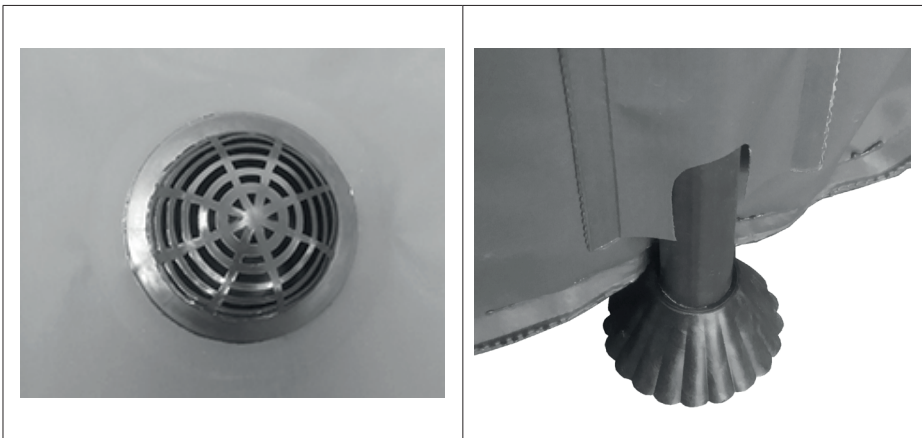
1. Fell opp vanntønnen og skru fast tappekranen med tut på gjennomføringen nederst på tønne. Tappekranen skal være på utsiden av tønne. Plasser den ene medfølgende gummitetningen på innsiden av tønne og den andre på utsiden av tønne.

2. Skru fast breddeavløpet på gjennomføringen øverst på tønnen. Ventilbeskyttelsen skal være på utsiden av tønnen. Plasser den ene medfølgende gummitetningen på innsiden av tønnen og den andre på utsiden av tønnen.
3. Skru fast filteret på lokket. Nettet skal være på undersiden av lokket.
4. Legg tønnen på siden og før bena inn i festene på tønnen. Før inn ett ben i hvert feste. Benas føtter skal vende nedover.



1

2



3

4

5. Sett opp tønnen og fest lokket med glidelås.

BRUK

1. Plasser vanntønnen på et plant og stabilt underlag i nærheten av et nedløpsrør.
2. Plasser enden på nedløpsrøret i nærheten av den filterdekte åpningen på oversiden av tønningen, eller åpne lokket delvis og før enden på nedløpsrøret inn i tønningen. Det kan hende at du må kappe nedløpsrøret og/eller montere en bend.
3. Fyll tønningen med 5–10 cm vann for å gjøre den stabil.
4. Regnvannet som samles opp i tønningen, kan tas ut ovenfra eller tappes med slange via tappekranen.
5. Kontroller filteret regelmessig og rengjør det ved behov.
6. Breddeavløpet kan være åpent eller lukket. En slange kan kobles til breddeavløpet for å lede vannet til egnet sted.
7. Breddeavløpet kan også brukes for å koble sammen to tønner med en slange.
8. Ved sesongslutt skal tønningen tømmes og oppbevares frostfritt, ellers kan den fryse i stykker.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się w zbiorniku ani w jego pobliżu.
- Gdy produkt nie jest używany, zawsze starannie przykrywaj go pokrywą.
- Nie pij wody ze zbiornika. Jest on przeznaczony wyłącznie do nawadniania i podobnych zastosowań zewnętrznych.
- Umieść zbiornik na płaskim, stabilnym i poziomym podłożu.

DANE TECHNICZNE

Pojemność	225 l
Wymiary	Wys. 80 cm, Ø60 cm

OPIS

Łatwy w montażu zbiornik do gromadzenia deszczówki z rur spustowych. Zbiornik można złożyć i odstawić do przechowywania zimą. Zestaw zawiera wszystkie potrzebne elementy, w tym filtr, kran z wylewką, przelew awaryjny. Wodę można wybrać od góry, po odpięciu zamka błyskawicznego pokrywy, bądź skorzystać z kranu z wylewką i podłączonym wężykiem lub zwykłym wężem ogrodowym.

Części składowe

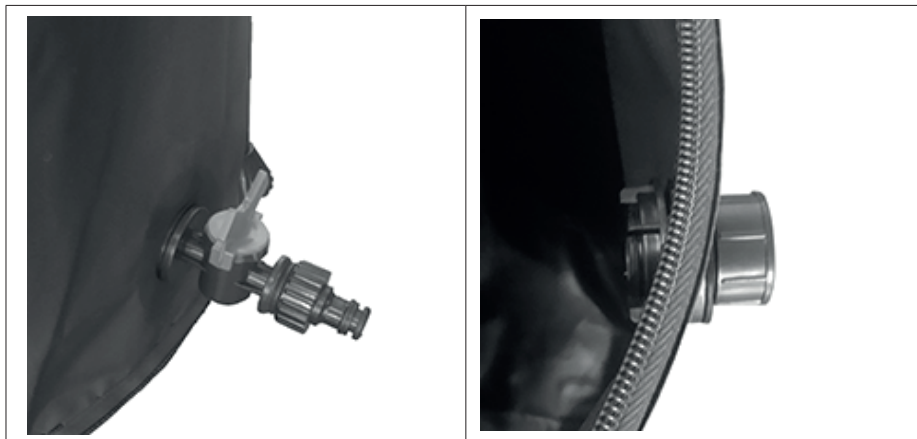
- 1 zbiornik winylowy odporny na promieniowanie UV
- 1 przelew awaryjny
- 1 kran z szybkozłączem
- 1 filtr
- 6 nóg

MONTAŻ

1. Rozłóż zbiornik i przykręć kran z wylewką do przepustu u dołu zbiornika. Kran powinien znaleźć się po zewnętrznej stronie zbiornika. Umieść jedną z dołączonych gumowych uszczelek wewnątrz, a drugą na zewnątrz zbiornika.
2. Przykręć przelew awaryjny do przepustu u góry zbiornika. Osłona zaworu powinna znaleźć się

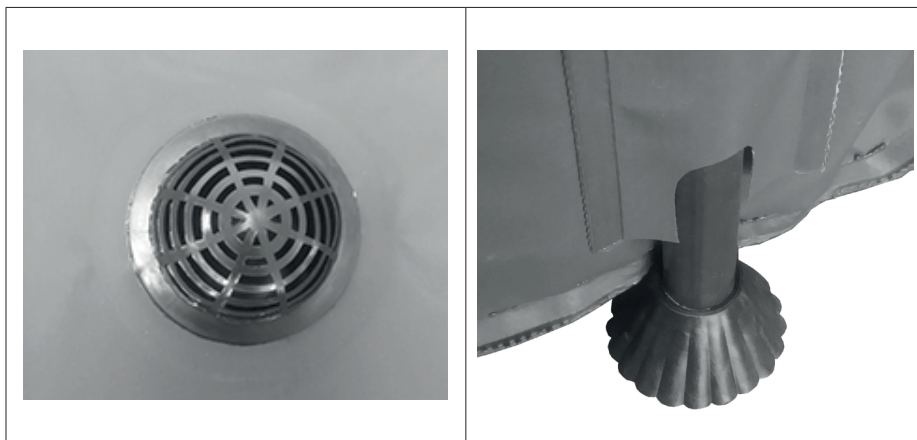
po zewnętrznej stronie zbiornika. Umieść jedną z dołączonych gumowych uszczelek wewnątrz, a drugą na zewnątrz zbiornika.

- Przykręć filtr do pokrywy. Siatka powinna znaleźć się na spodzie pokrywy.
- Położ zbiornik na boku i wsuń nogi w mocowania. Do każdego z mocowań należy wsunąć po jednej nodze. Nogi powinny być skierowane stopką w dół.



1

2



3

4

- Postaw zbiornik pionowo i zapnij pokrywę na zamek błyskawiczny.

OBŚLUGA

1. Ustaw zbiornik na płaskim, stabilnym podłożu w pobliżu rury spustowej.
2. Zbliź przesłonięty filtrem otwór u góry zbiornika do zakończenia rury spustowej lub otwórz pokrywą częściowo i wprowadź zakończenie rury spustowej do zbiornika. Konieczne może być przycięcie rury spustowej i/lub założenie kolanka.
3. Nalej do zbiornika 5–10 cm wody, aby go ustabilizować.
4. Zgromadzoną w zbiorniku deszczówkę można wybrać od góry lub spuścić przez kran z węzłem.
5. Regularnie sprawdzaj filtr i czyść go w razie potrzeby.
6. Przelew awaryjny może być otwarty lub zamknięty. Do przelewu awaryjnego można podłączyć wąż, który będzie odprowadzał wodę w odpowiednie miejsce.
7. Przelew awaryjny można również wykorzystać do połączenia węzłem dwóch zbiorników.
8. Po zakończeniu sezonu należy opróżnić zbiornik i przechowywać go w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem. W przeciwnym razie może dojść do zamarznięcia i zniszczenia zbiornika.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

Save them for future reference.

- Never allow children to play in, or around the water barrel.
- Always put the lid on firmly when the product is not in use.
- Do not drink the water in the barrel. It is only intended for watering and other similar uses outdoors.
- Place the barrel on a level, stable surface.

TECHNICAL DATA

Volume	225 l
Size	H 80 x Ø 60 cm

DESCRIPTION

Easy to install water barrel to collect rainwater from drainpipes. The barrel can be folded up and put away during the winter. Contains everything you need to get started, including filter, tap with nozzle and overflow. Take out water from on top through the lid, which also zips, or use the tap and nozzle with a simple hose or common garden hose.

Parts included

- 1 UV resistant vinyl barrel
- 1 overflow
- 1 tap with quick-release coupling
- 1 filter
- 6 legs

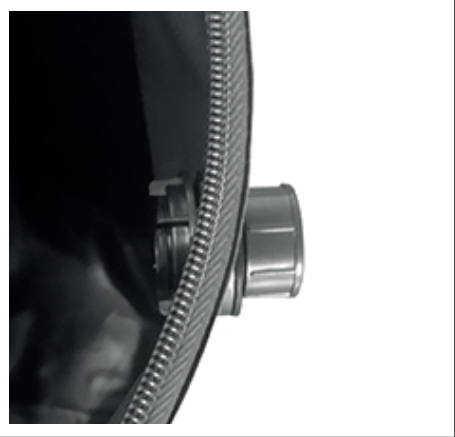
INSTALLATION

1. Unfold the water barrel and screw on the tap with nozzle on the outlet at the bottom of the barrel. The tap goes on the outside of the barrel. Put one of the supplied rubber seals on the inside of the barrel and the other on the outside.
2. Screw the overflow on the outlet at the top of the barrel. The valve goes on the outside of the barrel. Put one of the supplied rubber seals on the inside of the barrel and the other on the outside.

3. Screw the filter on the lid. The net should be on the underside of the lid.
4. Put the barrel on its side, and insert the legs in the fasteners. Put one leg in each fastener. The feet on the legs should face down.



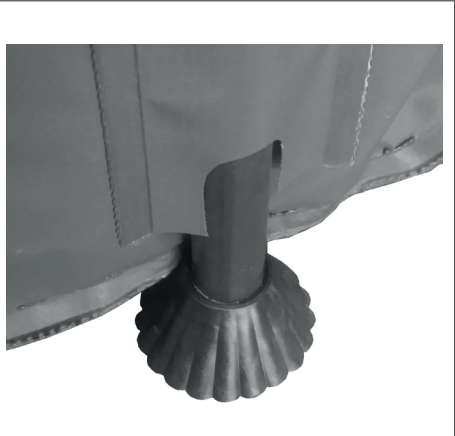
1



2



3



4

5. Stand the barrel up and close with lid with zip.

USE

1. Place the water barrel on a level, stable surface near a drainpipe.
2. Put the end of the drainpipe over the barrel near the opening covered by the filter, or open the lid a little and insert the end of the drainpipe in the barrel. You may need to cut the drainpipe and/or fit a hook.
3. Fill the barrel with 5–10 cm of water to keep it stable.
4. The rainwater that collects in the barrel can be taken out from above, or drained off with a hose via the tap.
5. Check the filter regularly, and clean if necessary.
6. The overflow can be open or closed. You can connect a hose to the overflow to lead the water to a suitable place.
7. The overflow can also be used to connect two barrels together with a hose.
8. Empty the barrel at the end of the season and store in a frost-free place to prevent it from being damaged.